

EPKG	AD 4.1	WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA	AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME
		<b>EPKG - BAGICZ k/Kołobrzegu</b>	

EPKG	AD 4.2	DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA	AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA
1.	ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja	54°12'01"N 015°41'03"E	ARP - WGS-84 coordinates and site at AD 54°12'01"N 015°41'03"E
2.	Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, telex, AFS	Lotnisko Bagicz Sp. z o.o. Bagicz 10 78-111 Ustronie Morskie Tel. kom.: +48-502-356-716 Tel.: +48-695-880-039	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS Lotnisko Bagicz Sp. z o.o. Bagicz 10 78-111 Ustronie Morskie Mobile: +48-502-356-716 Mobile: +48-695-880-039
3.	Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)	VFR	Types of traffic permitted (IFR/VFR) VFR
4.	Uwagi	Lotnisko użytku wyłącznego (patrz VFR AD 1.1).	Remarks Aerodrome available for exclusive use (see VFR AD 1.1).

EPKG	AD 4.3	GODZINY PRACY (UTC <sup>1)</sup> )	OPERATIONAL HOURS (UTC <sup>1)</sup> )
1.	Zarządzający lotniskiem	01 JUN - 30 SEP 1000-1800 (0900-1700)	Aerodrome Administration 01 JUN - 30 SEP 1000-1800 (0900-1700)
2.	Służby Ruchu Lotniczego	NIL	ATS NIL
3.	Uwagi	<sup>1)</sup> - patrz VFR GEN 2.1.	Remarks <sup>1)</sup> - see VFR GEN 2.1.

EPKG	AD 4.4	SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE	HANDLING SERVICES AND FACILITIES
1.	Rodzaje paliwa i oleju	NIL	Fuel/Oil types NIL
2.	Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych	NIL	Hangar space for visiting aircraft NIL
3.	Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych	NIL	Repair facilities for visiting aircraft NIL
4.	Uwagi	NIL	Remarks NIL

EPKG	AD 4.5	UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW	PASSENGER FACILITIES
1.	Hotele	Hotele w mieście.	Hotels Hotels in the city.

EPKG	AD 4.6	SLUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWOŻAROWA	RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES
1.	Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej NIL		Aerodrome category for fire fighting NIL

EPKG	AD 4.7	ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE	METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED
1.	Biuro MET Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru		Associated MET office Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office
2.	Godziny pracy/Zastępcze biuro MET NIL		Hours of service/MET Office outside hours NIL
3.	Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.) Tel.: +48-22-846-0682 +48-22-569-4592 Faks: +48-22-846-3818		Additional information (limitation of services, etc.) Phone: +48-22-846-0682 +48-22-569-4592 Fax: +48-22-846-3818

EPKG	AD 4.8	PRZESTRZEŃ SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE		
		Oznaczenie przestrzeni powietrznej oraz współrzędne geograficzne jej granic bocznych (WGS-84) Airspace designation and geographical coordinates of its lateral limits (WGS-84)	Granice pionowe (AMSL) Vertical limits (AMSL)	Klasyfikacja przestrzeni powietrznej Airspace classification	Znak wywoławczy oraz język(i) używane przez organ ATS ATS unit call sign Language(s)
		1	2	3	4
		NIL	NIL	NIL	NIL

5	Bezwzględna wysokość przejściowa Transition altitude	6500 ft AMSL
---	---------------------------------------------------------	--------------

Uwagi	Remarks
NIL	NIL

EPKG	AD 4.9	URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO	AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES
------	--------	---------------------------------------------	-----------------------------------------------

Opis służby Service designation	Znak wywoławczy Call sign	Częstotliwość (MHz) Frequency (MHz)	Godziny pracy Hours of operation (UTC <sup>1</sup> )
1	2	3	4
-	BAGICZ RADIO	118.830	MON 1000 - MON 1800 (MON 0900 - MON 1700) TUE 1000 - TUE 1800 (TUE 0900 - TUE 1700) WED 1000 - WED 1800 (WED 0900 - WED 1700) THU 1000 - THU 1800 (THU 0900 - THU 1700) FRI 1000 - FRI 1800 (FRI 0900 - FRI 1700) SAT 1000 - SAT 1800 (SAT 0900 - SAT 1700) SUN 1000 - SUN 1800 (SUN 0900 - SUN 1700)

Uwagi	Remarks
<sup>1)</sup> - patrz VFR GEN 2.1.	<sup>1)</sup> - see VFR GEN 2.1.

EPKG AD 4.10	PUNKTY (TRASY) DOLOTOWE I ODLOTOWE Z WIDOCZNOŚCIĄ	VFR DEPARTURE AND ARRIVAL POINTS (ROUTES)
--------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------------

Tylko w dzień, krąg południowy w obu kierunkach, 1000 ft AGL.

Only by day, southern traffic circuit in both directions, 1000 ft AGL.

EPKG AD 4.11	OPLATY	CHARGES
--------------	--------	---------

#### Oplaty za start/ładowanie

Do 2000 kg (MTOW) – 50 PLN  
 Powyżej 2000 kg (MTOW) – 100 PLN  
 Powyżej 5000 kg (MTOW) – 150 PLN

#### Oplaty za postój

Do 4 godzin – postój bezpłatny. Powyżej 4 godzin – opłata jak za dobę.

Do 2000 kg (MTOW) – 50 PLN  
 Powyżej 2000 kg (MTOW) – 100 PLN  
 Powyżej 5000 kg (MTOW) – 150 PLN

#### Take-off/landing charges

Up to 2000 kg (MTOW) – 50 PLN  
 2000 kg (MTOW) or above – 100 PLN  
 5000 kg (MTOW) or above – 150 PLN

#### Parking charges

Up to 4 hours – free of charge. Over 4 hours – charges as for 24 hours.

Up to 2000 kg (MTOW) – 50 PLN  
 2000 kg (MTOW) or above – 100 PLN  
 5000 kg (MTOW) or above – 150 PLN

EPKG AD 4.12	INFORMACJE DODATKOWE	ADDITIONAL INFORMATION
--------------	----------------------	------------------------

W przypadku aktywności TSA 12B obowiązuje ograniczenie wysokości lotów nad lotniskiem do 3500 ft.

In case of activity of TSA 12B, flights over the aerodrome shall be conducted not higher than 3500 ft.

#### Wnioski o zezwolenie

Przyloty w godzinach pracy lotniska należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego na lotnisku minimum 1 godzinę przed planowanym przylotem. Przyloty poza godzinami pracy lotniska oraz w dni świąteczne należy uzgodnić z przedstawicielem zarządzającego na lotnisku z wyprzedzeniem 24 HR.

#### Applications for permission

Arrivals during aerodrome working hours shall be agreed with the representative of the aerodrome management at least 1 hour before the scheduled flight. Arrivals outside the aerodrome working hours and during holidays shall be agreed with the representative of the aerodrome management 24 HR in advance.

Kontakt:

Tel. kom.: +48-695-880-039  
 +48-724-204-537

Contact:

Mobile: +48-695-880-039  
 +48-724-204-537

EPKG	AD 4.13	MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA	CHARTS RELATED TO THE AERODROME
VFR AD 4 EPKG 3-0		Mapa lotniska	Aerodrome Chart
VFR AD 4 EPKG 4-0		Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKG 5-0		Mapa operacyjna do lotów z widocznością	Visual Operation Chart
VFR AD 4 EPKG 6-0		Fragment Lotniczej mapy Polski - ICAO 1: 500 000	Extract from Aeronautical Chart of Poland - ICAO 1: 500 000